

anak Jojada bin Eljasib, imam bésar, adalah seorang anaknja yang minantoe kapada Sanbalat, orang Horoni itoe, maka sehab itoe akoe soedah ujakkan dia dari badapaan-koe.

29. Ja Allahkoe! ingatlah kiranja akan marika-itoe, sehab soedah didjiskauja imamat, danlagi perdjandjian segala imam dan orang Lewi pon!

30. Demikianlah peri akoe menjoe-tjukan marika-itoe daripada segala orang hélat, dan koeléntoekan poela segala pengawalan imam dan orang Lewi, masing-masing pada perkendjaannja.

31. Lagipon akan persémbahan kajoé api pada masa jang tertentoe dan akan segala hoeloe hasil. Ja Allahkoe! ingatlah kiranja akan da-koe dengan bajiknja.

## KITAB ESTER.

T A M A T.

F A S A L I.

**S**ABERMOELA, maka pada sakali peristiwa, pada zaman radja Ahasjveros, itoe Ahasjveros jang berkaradjaan daripada Hindostan sampei katanah Koesj atas saratoes doewa poeloch toedjoeh béhagian tanah.

2. Pada zaman radja Ahasjveros itoe doedoecklah bersé:majam di-atas taecha karadjaannja didalam kota Soesan;

3. Pada tahoen jang katiga daripada karadjaannja diperboewat baginda soeatoe perdjamoewan akan segala penghoeloe dan pegaweinja, segala orang besar-besar difarsi dan Medi, segala chalifat dan penghoeloe nagéri-nagéri, dihadapan hadlérat-uja.

4. Maka kapadanya dinjatakannya segala kakajaan kamoeljaan karadjaannja dan ka-indahan perhijasan kahasarannya bébérapa hari lamanja, sampei saratoes doelapan poeloech hari.

5. Satelah genaplah segala hari itoe maka diperboewat baginda soeatoe perdjamoewan poela akan segala orang, jang terdapat didalam kota Soesan, bajik besar, bajik kecil, toedjoeh hari lamanja, didalam penghadapan laman astana baginda.

6. Maka tirei kelamboe poetih, hidjaoe dan biroe lawoet tersingkat dengan tali kapas jang oengoe waranja dalam halkat perak pada tjang-tjang marmar, maka bébérapa géta daripada emas perak pon terhantar di-atas dasar poewalam dan marmar dan habloer dan lazoerdi.

7. Maka minoeman pon diperdarkan oranglah dalam pijala kaemas, dan pijala itoe tjang-tjang kali ditoeckar dengan pijala jang lejin, maka berkalmipahanlah ajar anggoer karadjaan, dan hanja baginda dapat mengaroeniakan jang demikian.

8. Adapon angkap minoeman itoe sjarinja djangan orang terpaiksa, karena demikianlah soedah ditentoeckan

baginda bagi segala orang bésar-bésar jang didalam astana baginda, bahoea masing-masing akan berboewat saperti soeka hatinja.

9. Hata, maka Wasti, pémiseoeri itoepon soedah berboewat lagi soeatoe pémiseoeri akan segala orang pémipoewan didalam maligei jang pada baginda radja Ahasjweros.

10. Maka pada hari jang katoedjoch, apabila soeka-titalah hati baginda daripada memmoem ajar anggoer itoe, titah baginda kapada Mehoeman dan Bizta dan Charbona dan Bidjta dan Abadja dan Zetar dan Charhasi, katoedjoch sida-sida jang berchodmat dihadapan hadlérat baginda radja Ahasjweros.

11. Soepaja dipérsilakanja Wasti, pémiseoeri itoe, menghadap baginda dengan berpakeikan makota karadjaan, henda dipérlihatkanja kaelokan pémiseoeri itoe kapada segala rajat dan segala penghoeloe itoe, karena sangat elok parasnya.

12. Tetapi inggulah pémiseoeri Wasti datang dengan titah baginda, jang disampeikan sida-sida itoe kapadanjaja, maka moerkalah sangat baginda, sahingga bernjala-njala moerkanja.

13. Maka titah baginda kapada segala hakim, jang tahoe barang jang patoet dalam hal itoe; (karena demikianlah adat dibitarakan segala hal-ahoeal karadjaan dalam madjélis segala orang, jang mengatahoeci hoekoem dan sjart).

14. Adapon orang jang terlampir kapada baginda itoe, ija-itoe Karsena dan Setar dan Admata dan Tarsis dan Meres dan Marsena dan Memoechan, katoedjoch penghoeloe Farsi dan Medi, jang menghadap hadlérat baginda dan doedoek pada tempat-tempat jang pertama dalam karadjaan itoe.)

15. Jang patoet dipéngapakan pémiseoeri Wasti satoeroet boenji hoekoem, sebab tiada ditoeoerinja titah baginda radja Ahasjweros, jang di-

sampeikan sida-sida itoe kapadanjaja?

16. Maka sambah Memoechan dihadapan hadlérat baginda dan segala penghoeloe itoe: Adapon pémiseoeri Wasti itoe bersalah boekan kapada toewankoe saorang djoea, melainkan lagi kapada segala penghoeloe dan segala bangsa, jang didalam segala nagéri baginda toewankoe Ahasjweros.

17. Karena kalakoewan pémiseoeri ini kadéngaranlah kelak kapada segala orang pémipoewan, sahingga lakinja akan berkatjelaan kapada pémandangannya sarta katanja: Bahoea baginda radja Ahasjweros soedah bertitah mémpérsilakan pémiseoeri Wasti menghadap hadlérat baginda, tetapi tiada ija datang.

18. Maka moelai daripada hari ini djoea segala bini penghoeloe Farsi dan Medi, apabila diténgannya kalakoewan pémiseoeri itoe, mistjaja akan bertoeoer demikian kapada segala penghoeloe toewankoe, sahingga tiada akan koerang katjelaan dan kamarahan.

19. Maka dikalaua berkénan kapada toewankoe, hendaqlah kiranja katoewar titah daripada hadlérat toewankoe, dan disoeratkan titah itoe didalam hoekoem Farsi dan Medi, jang tiada dapat dilaloei, bahoea Wasti tiada bolih lagi menghadap hadlérat baginda radja Ahasjweros, dan kabésaramnja pon dikaroenikan olih toewankoe kapada saorang lajin, jang bajik daripadanja.

20. Maka masjhoerlah kelak titah toewankoe jang akan dimaloeikan dalam saloeoeh karadjaan toewankoe, berupa bésarnya sakalipon, maka segala orang pémipoewan kelak mémbéri hormat akan lakinja daripada bésar dan kéjli.

21. Maka bijara ini bajiklah kapada pémandangan baginda dan segala penghoeloe itoe, maka berboewat baginda saperti sambah Memoechan itoe.

22. Maka dilajangkannya béberapa soerat kiriman kapada segala nagéri baginda, kapada tijap-tijap nagéri saperti chatnja dan kapada tijap-tijap bangsa saperti loghatnja, boenjinja: Patoetlah tijap-tijap orang laki itoe toewan dalam roemahnja dan mémbéri perintah satoedjoe déngan adat bangsanja.

F A S A L II.

HATA, maka kemoedian daripada jang terséboet itoe, satélah padamlah moerka baginda radja Ahasjweros, téringatalah baginda akan Wasti dan akan barang jang télah dihoewatnja dan akan barang jang télah ditétoekan atasnja.

2. Maka sambah segala orang moeda baginda, jang berchodmat kapada baginda: Bajiklah dijéhari bagi toewankoe béberapa orang pémipoewan moeda, ija-itoe anak dara, jang elok parasnya.

3. Hendaqlah kiranja toewankoe mémbéri titah kapada orang bésar bésar dalam segala nagéri karadjaan toewankoe, soepaja dihimponkanja lah kapada toewankoe segala pémipoewan moeda, ija-itoe anak dara jang elok parasnya, kadalam kota Soesan dan kadalam maligei, dibawah perintah Hedjai, sida-sida toewankoe, jang ménoenggoeci segala pémipoewan, dan hendaqlah dibérikkan pémipoetannja kapadanja.

4. Maka anak dara, jang berkénan kapada pémandangan toewankoe itoe, hendaqlah di-angkat pémiseoeri akan ganti Wasti. Maka bésarlah sambah ini kapada pémandangan baginda, laboe dihoewat baginda demikian.

5. Hata, maka didalam kota Soesan itoe adalah saorang laki-laki Jehoedi, bérnama Mordechai, bin Jair, bin Simej, bin Kisj, saorang Boenjamin,

6. Jang soedah dipindahkan dari

Jeroezalim sarta déngan segala orang tawanan, jang dipindahkan déngan Jehoetnja, radja Jehoeda, jang dipindahkan olih Nehoeaknezar, radja Babil.

7. Maka ijalah bapa angkat Hadasa, ija-itoe Ester, anak pémipoewan mamanja, karena anak itoepon tiada lagi bérhoe-bapa, damlagi anak dara itoe tjantik roepanja dan elok parasnya, maka pada masa mati ihoe-bapanja di-angkat Mordechai anak akandja.

8. Hata, satélah térmassjhoerlah titah baginda dan hoekoem itoe dan béberapa-béberapa anak dara soedah dihimponkan didalam kota Soesan dibawah perintah Hedjai, maka Ester pon dibawah kadalam askana baginda dibawah perintah Hedjai, pénoenggoe segala pémipoewan itoe.

9. Maka berkénanlah anak dara itoe kapada matanja, sahingga dipérolihnja karidlaan dihadapanja, maka sebab itoe ségéra djoea dibérikkannja pémipoetannja kapadanja dan béhagian jang ditétoekan kapadanja dan lagi toedjoch orang dajang jang lajik dari dalam astana baginda, maka dipindahkannya dia sarta segala dajangnja kadalam témpat maligei jang térbajik.

10. Adapon Ester itoe tiada ménjatukan bangsanja dan kaem koelai warganja, karena pésan Mordechai kapadanja djangan ija-itoe dinjatakan olinnja.

11. Maka pada tijap-tijap hari bérdjalalah Mordechai laboe lajang dipénghadap maligei akan méngélahoei péri salam Ester dan barang jang dipéngapakan dia.

12. Bérmoela, apabila sampeilah giliran masing-masing anak dara akan masoek ménghadap baginda radja Ahasjweros, satélah soedah doedjawa bélas boelan lamanja dihoewat padanja saperti adat dalam maligei itoe, karena béharoe génaplah segala hari pémipoetannja, satélah soedah énam boelan lamanja dipémipoet de-

ngan minjak moer dan enam boelan lamanja dengan baec-baewean dan pélébagei perloelocian perampoewan itoe.

13. Satélah itoe maka masoecklah anak dara itoe ménghadap baginda, dan ségala sasoeatloe jang dikatakannya itoe pon diberika kapadanya akan dibawa sértauja dari dalam maligei masoeck kadalam astana baginda.

14. Adapon ija masoeck pada pétang hari, dan pada pagi hari kémbalilah ija kadalam maligei jang kadoe-owa, jang dibawah perintah Saasj-djaz, sida-sida baginda jang mé-noenggoei ségala goendik; maka tiada poela ija masoeck ménghadap baginda, mélainkan apabila baginda bérahikan dia dan ijapon dipauggil dengan namanja.

15. Maka apabila sampellah giliran Ester, anak Abichajil, marna Mordechai, jang soedah méngangkat anak akandia, babora ijapon masoeck ménghadap baginda, maka satoe pon tarada dikahéndakannya, mélainkan barang jang dikatakan oleh Hehjai, sida-sida baginda, jang ménoenggoei ségala perampoewan itoe, maka Ester pon béroléh péngsihan kapada pémandangan ségala orang jang mé-fihat dia.

16. Démikianlah péri Ester dibawa ménghadap baginda radja Ahasjweros didalam astana baginda pada boelan jang kasapoeloe, ija-itoe boelan Tebel, pada tahoen jang katooe-djoeh daripada karadjaannya.

17. Maka kasih baginda akan Ester térlébih daripada kasihnya akan ségala perampoewan jang lajin itoe, sehingga ijapon béroléh péngsihan dan karidaän dihadapan hadlérat baginda térlébih daripada ségala anak dara itoe, maka dikénakan baginda makota karadjaän pada kapalanja dan didjadian baginda akandia pé-meisoeri akan ganti Wasi.

18. Maka baginda pon mémoewat soeatloe perjamoewan jang besar akan ségala pénghoeloe dan péga-

winja, ija-itoe perjamoewan karina Ester, maka diringankan baginda oepéti, jang dibajari oleh ségala nagéri itoe, dan dikaroeniakakan baginda anogéraba sakédar kabasaran baginda.

19. Maka pada masa ségala anak dara itoe dipindahkan kapada maligei jang kadoewa itoe, adalah Mordechai doedoek didalam pintoe astana baginda.

20. Maka tiada dinjatakan Ester kaoem koelawargunya dan bangsanja, saperti pesan Mordechai kapadanya, karéna Ester pon ménoeroetlah kata Mordechai, saperti pada masa ija lagi dipéharakan olehnja.

21. Béymoela, maka pada masa Mordechai doedoek didalam pintoe astana baginda bébangkitlah amarab Bidjan dan Teresi, kadoe-owa sida-sida baginda daripada ségala penoenggoe ariang, maka dijébarinja djakan héndak mémoenoech baginda radja Ahasjweros.

22. Maka ketabocanlah perkara ini kapada Mordechai, laloe diberinja tahoe pémeisoeri Ester, dan Ester pon mémpersémbahkan hal itoe kapada baginda dengan nama Mordechai.

23. Maka apabila diséhidik hal itoe didapatinja beuarlah démikian, laloe kadoewa orang itoepon digantoe-kan pada kajoe, maka disoeratkan perkara itoe dalam kitab Tavarich dihadapan hadlérat baginda.

### F A S A L III.

**H**ATA, maka kémoedian daripada perkara jang térséboet itoe, dibesarkan baginda radja Ahasjweros akan Haman bin Hamedata, orang Agadji, dan ditinggikannya akandia dan diténtoekannya kadoeokannya térlébih tinggi daripada ségala pénghoeloe jang sértauja.

2. Maka ségala hamba baginda, jang didalam pintoe astana baginda

bértélotlah dan ménjémballah kapada Haman, karéna démikianlah titah baginda akan halnja; tetapi Mordechai tiada bértélot dan tiada mé-njémbah.

3. Maka kata ségala hamba radja, jang didalam pintoe astana, kapada Mordechai: Méngapa éngkau méla-loei titah jang dipértoewan?

4. Maskipon pada tijap-tijap hari kata marika-itoe kapadanya bagitoe, tiada djoega didéngarnya akan kata marika-itoe, laloe marika-itoe pon mémbéri tahoe Haman, héndak mé-lihat kalau kata Mordechai akan mérang, karéna ija soedah ménjatakan kapada marika-itoe hal ija sarorang Jehoedi adanja.

5. Démi dilihat Haman akan hal Mordechai tiada bértélot dan tiada ménjémbah kapadanya, maka pénoehlah hati Haman dengan héndak.

6. Tetapi kabinaän pada pémandanganja mémoenoech Mordechai séorangnja djoega, tégal soedah dinjatakan oranglah kapadanya bangsa Mordechai itoe, mélainkan Haman méntéhari djalan héndak mémbinasakan ségala orang Jehoedi pon jang didalam saloeroeh karadjaän Ahasjweros, sébab marika-itoe bangsa Mordechai.

7. Maka pada boelan jang pertama, ija-itoe boelan Nisan, tahoen jang kadoewa bélas daripada karadjaän Ahasjweros diténtoekan boelan jang kadoewa bélas, ija-itoe boelan Adar, oleh Poer! ija-itoe oen-dei, jang diboewang oranglah dihadapan Haman daripada sahari datang kapada sahari dan daripada saboelan datang kapada saboelan.

8. Maka sémbah Haman kapada baginda radja Ahasjweros: Bahoea adalah soeatloe bangsa térhamboer dan tértjérei-bérei di-antara ségala bangsa dalam ségala nagéri karadjaän toewankoe, maka hoekoem bangsa itoe lajin daripada hoekoem ségala bangsa, dan hoekoem toewan-

koe pon tiada ditoeroetnja, maka sébab itoe tiada lajik kapada toewankoe mémbijarkan marika-itoe lagi dengan hidoepnja.

9. Djikalau bérkénan kapada toewankoe bajiklah diberika soerat titah, soepaja marika-itoe ditoempas, maka patik pon akan ménimbang saksa talenta perak kapada tangan orang, jang poenja pékerdjaän mém-bawa masoeck dia kadalam chazanah toewankoe.

10. Maka olih baginda ditijaboet tjimjinnya daripada tangannya, laloe dikaroeniakannya kapada Haman bin Hamedata, orang Agadji dan séteroerang Jehoedi itoe.

11. Maka titah baginda kapada Haman: Perak itoe dikaroeniakakan djoega kapadamee dan lagi bangsa itoe, akan diboewat padanja barang jang bajik kapada pémandanganmee.

12. Hata, maka dipanggil ségala djoeroe-toelis baginda pada boelan jang pertama, tiga bélas hari boelan itoe, disoeratkannya saperti ségala pesan Haman kapada ségala chatlat dan pénghoeloe baginda jang mémérintahkan tijap-tijap nagéri, dan kapada pénghoeloe tijap-tijap bangsa, bagei tijap-tijap nagéri déngan chatnja dan bagei tijap-tijap bangsa dengan lohatnja, adapon disoeratkannya itoe dengan nama baginda radja Ahasjweros djoega dan diténtoekannya dengan tjimjin baginda.

13. Laloe ségala soerat itoe dikirimnja dengan tangan barid-barid kapada ségala nagéri baginda, soepaja dibinasakan dan diboeuoech dan ditoempas oranglah akan ségala orang Jehoedi daripada toewa dan moeda dan ségala kanak-kanak dan pérampoewan pada satoe hari djoega, ija-itoe pada tiga bélas hari boelan jang kadoewa bélas, ija-itoe boelan Adar, dan soepaja didjarahi oranglah akan marika-itoe.

14. Maka boerji soerat itoe bahoea dalam ségala nagéri akan diberika titah jang njata kapada ségala bang-

sa, soepaja tersadjalah marika-itoe sakalian pada hari jang ditentoeakan itoe.

15. Maka barid-barid itoepon bér-djaulah, di-adjak bérés-géra-ségéra olih pisan baginda, dan titah itoe dibérikakan didalam kola Soesan. Maka doctoeklah baginda dan Haman minoen bérsama-sama, tetapi hoe-roe-haralah ségala isi kota Soesan adanja.

#### F A S A L IV.

**A**RKIAN, sértá diketahoei Mordé-chai akan ségala sasoeatoe jang té-lah djadi itoe, dikojak-kojak Mordé-chai akan pakejijannya, laloe bérpakeikan kajin karoeng dan haboe, maka kaloewarlah ija kapada sama téngah nagéri sambil méngadoeh, sunbil ménangis térsédih-sédih.

2. Maka datanglah ija sampei di-hadapan pintoe astana baginda, karena tabolih orang masoek kadalam pintoe astana baginda dengan bér-pakeikan kajin karoeng.

3. Maka dalam ségala nagéri dan tempat titah baginda dan hoekoem itoe sampei adalah pérkaboeangan bé-sar di-antara ségala orang Jehoedi déngah poewasa dan tangis dan péngadoeh dan banjaktah orang bérbaring pada kajin karoeng dan haboe.

4. Maka datanglah dajang-dajang dan sida-sida Ester mémbéri tahoe hal itoe kapadanya, maka ija-itoe sangat méndoeka-tjutakan permeisoe-ri, laloe dikirimnja pakejijan kapada Mordéchai, soepaja dipakeinja dan ditanggalkannya kajin karoeng itoe daripada toebohnja, tetapi tiada di-térimanja.

5. Maka dipanggil Ester akan Haté, daripada ségala sida-sida baginda, jang bérdiri dihadapannya, disoeroehnja akandia pérgi bértanja-kan Mordéchai akan hal ini dan akan séhabnja.

6. Maka kaloewarlah Hatéch pérgi méndapatkan Mordéchai didalam nagéri jang dihadapan pintoe astana baginda.

7. Maka Mordéchai pon malom-kanlah kapadanya ségala sasoeatoe jang bérlakoe atasnja dan bérapa banjak oewang soedah didjandji Haman ménimbang kadalam chazanah baginda, djikalau bolih dibinasa-kanja ségala orang Jehoedi.

8. Danlagi dibérimnja akandia salinan soerat hoekoem, jang télah dibéri di-Soesan, héndak mémbimasakan marika-itoe sakalian, soepaja dipérlihatkannya itoe kapada Ester dan di-maloeinkannya sakalian itoe kapadanya, dan disoeroehnja kapadanya pérgi ménghadap baginda akan mémin-ta karidlaannya dan mémohon-mohon akan hangsanja dihadapan hadlérat baginda.

9. Maka datanglah Hatéch mémbéri tahoe Ester ségala pérkataán Mordéchai itoe.

10. Tetapi kata Ester kapada Hatéch dan disoeroehnja sampeikan kata ini kapada Mordéchai:

11. Bahoea ségala hamba radja dan ségala rajat dinagéri-nagéri baginda itoe méngétahoei bajik-bajik bahoea barang-sijapa laki-laki ataw péram-poewan jang masoek ménghadap baginda kadalam ménghadap bersa-ekat itoe déngan tiada dipanggil, sa-toe djoea hoekoemnja, ija-itoe mati diboeoeh, mélainkan baginda pon méngoendjoek toengkat karadjaán jang kaemasan itoe kapadanya, pada masa itoe dihidoepi akandia; maka dalam tiga poeloeh hari ini akoe tiada dipanggil masoek ménghadap baginda.

12. Maka ségala pérkataán Ester ini disampeikkannjalah kapada Mordéchai.

13. Laloe disoeroeh olih Mordéchai mémbéri djawab akan Ester démi-kan: Djanganlah pada sangka hatimoe séhab éngkau didalam astana baginda, maka éngkau akan loepoet tért-

déhoeloe daripada ségala orang Jehoedi kajin itoe.

14. Karena djikalau éngkau bérdjiam dirimoe pada masa jang bagini, mistjaja pénghiboeran dan pértoeoelangan djadi djoega bagai orang Jehoedi daripada fibak jang lajin, maka éngkau akan binasa sértá déngan ségala orang isi roemah bapa-moe; értah sijapa tahoe kalau-kalau séhab masa ini djoega éngkau soedah sampei kapada karadjaán itoe?

15. Maka Ester pon soeroeh mémbéri djawab ini kapada Mordéchai: 16. Pérgilah éngkau, himponkanlah ségala orang Jehoedi, jang térdapat didalam Soesan dan poewasalah kamoe karéna akoe tiga hari lamanja, djangan kamoe makan ataw minoem bajik sijang bajik malam; maka akoe sértá ségala dajang-dajangkoe pon akan bérpoewasa démi-kan djoega, laloe akoe akan masoek ménghadap baginda, djikalau ija-itoe mélawan adat sakalipun; maka djikalau paloe akoe binasa, bi-jarlah djoega akoe binasa.

17. Hata, maka pérgilah Mordé-chai, diboewatnja saperti ségala sasoeatoe jang dipésan Ester kapadanya.

#### F A S A L V.

**A**RKIAN, maka pada hari jang katiga Ester pon mémakelilah pakejijan karadjaán, laloe ija bérdiri di-pénghadap sabélah dalam astana baginda, téntang déngan astana baginda itoe, maka baginda pon bér-sémajumlah di-atas tahta karadja-annya didalam astana baginda téntang pintoe astana itoe.

2. Maka démi dilihat baginda akan permeisoe-ri Ester bérdiri dipénghadap, maka permeisoe-ri pon bér-olih karidlaán pada pémandangan-nja, maka olih baginda pon di-oendjoek toengkat karadjaán kaemasan jang pada tangannya itoe kapada Es-

ter, laloe Ester pon datanglah ham-pir sambil méraha hoe-djoeng toeng-kat karadjaán itoe.

3. Maka oedjar baginda kapadanya: Apa koerang, hei permeisoe-ri Ester? dan apa garangan pintu adinda? Djikalau sapa-rah karadjaán kakanda ini sakalipun, mistjaja kakanda bérti-kan kapada adinda.

4. Maka sémbah Ester: Djikalau kiranja bérkénan kapada toewankoe, héndaklah pada hari ini toewankoe sértá Haman datang kapada pérdja-moewan, jang soedah patik bérhoe-wat bagai toewankoe.

5. Maka titah baginda: Adjaklah olih kamoe akan Haman bérés-géra ségéra ménoeroet saperti kata Ester itoe! Satélah baginda dan Haman pon soedah datang kapada pérdja-moewan, jang télah dipérhoevat olih Ester.

6. Maka oedjar baginda kapada Ester samantara baginda séntap ajar anggoer: Apa garangan pintu adinda, maka djikalau sapa-rah karadjaán sakalipun, mistjaja kakanda bérkau djoega?

7. Maka sémbah Ester dénikian: Adapon kahéndaq dan pintu patik inilah:

8. Djikalau patik soedah bér-olih karidhan kapada pémandangan toewankoe, dan djikalau bérkénan kadalam toewankoe méloesoekan kahéndaq patik dan mémbéri pérmintaán patik, héndaklah kiranja toewankoe sértá Haman datang poela kapada pérdja-moewan, jang pada esoe-ki hari lagi patik akan bérhoevat bagai toewankoe, laloe patik pon akan bérhoevat saperti titah toewankoe itoe.

9. Arkian, maka pada hari itoe kaloewarlah Haman déngan soek-tjita dan kasénangan hatinja, tetapi sértá térlihatlah Haman akan Mordéchai dalam pintoe astana baginda déngan tiada maoe bangkit bérdiri ataw bér-gérak sakalipun akan mémbéri hormat kapadanya, laloe bér-

njala-njala amarah Haman akan Mordechai dengan sapénoeh-pénoehunja.  
10. Tétépi ditahani Haman akan dirinja laloe sampelah ija karoomah-unja, maka dipanggihinja akan sègala sahabatunja dan akan Zeresj, bininja pon;

11. Laloe dijeritèrakan Haman kapada marika-itoe dari hal kamoelian kakajunja dan kabanjakan an-nakunja, dan bageimana dibésarkan baginda akandia dalam sègala sasoeatoe dan soedah ditinggikan baginda akandia di-atas sègala pénghoeloe dan pégawei baginda.

12. Danlagi kata Haman: Saorang pon tiada dijèmpoet olih pèrmeisoeri Ester akan datang sèrta baginda kapada pèrdjamoewan jang télah dipèrboewatnja, mélainkan akoe saorang djoea, dan pada esoeék hari pon akoe dijèmpoet olihinja sèrta dèngan baginda.

13. Tétépi sakalian ini satoepon tiada goemanja kapadakoe, sahannunja akoe mélihat saMordechai, orang Jehoechi itoe, lagi doedoeék didalam pintoe astana baginda.

14. Maka kata Zeresj, bininja, dan sègala sahabatunja pon kapadanj: Bajklah dipèrboewatkan sabatang kajoe, lima poeloch hasta tinggunja, dan pèrsémbahkanlah kapada bagunda pada esoeék hari bahoea Mordechai akan digantoeang padanja, laloe pérgilah sèrta baginda kapada pèrdjamoewan itoe dèngan soeka hatimoe. Maka bajklah bijara ini kapada pémandangan Haman, laloe di-soeroehinja pèrboewatkan kajoe gantoeangan itoe.

#### F A S A L VI.

**H**ATA, pada malam itoe djoeaga lènjajalah antoeék daripada baginda, maka dititah baginda mémbarwa hadhir akan kitab Tadzkirat, ija-itoe Ta-

warich, maka dibaljakan itoe diladapan hadlèrat baginda.

2. Maka didapati orang terschoet dalaminja bahoea Mordechai soedah mémberri tahoe pèrkara Bidjtana dan Teresj, kadoewa orang sida-sida baginda dari antara sègala pénoengoe pintoe, jang soedah méntjèlari djeljan héndak mémboenoeh baginda radja Ahasjweros.

3. Maka titah baginda: Apa horomat dan kabésaran soedah di-adakan pada Mordechai sébab karèna pèrkara itoe? Maka sèmbah sègala orang moeda, ija-itoe chadim baginda: Satoe pon tiada di-adakan padanja.

4. Laloe titah baginda: Sijapakah dipénghadapan itoe? Adapon Haman itoe soedah datang kapénghadapan jang diloevar astana baginda, héndak mémpersembahkan kapada baginda hal Mordechai akan digantoeang kelak pada batang kajoe, jang télah dipèrboewatnja akandia.

5. Maka sèmbah sègala orang moeda baginda itoe: Bahoea Haman akalah hèrdiri dipénghadapan. Maka titah baginda: Soeroehlah dia masoeék.

6. Satéléh Haman soedah masoeék titah baginda kapadanja: Dipéngpakranjanja orang jang patoet dipèrmoeliakan olih radja térsangat? Maka kata Haman dalam hatinja: Sijapa lagi héndak dipèrmoeliakan olih baginda tértébih daripada akoe?

7. Maka sèbab itoe sèmbah Haman kapada baginda: Adapon akan olih toewankoe térsangat itoe.

8. Héndaklah dikatoewarkan pakeijan karadjaan jang bijasa dipakei olih toewankoe dan koecla, jang bijasa dikandarai olih toewankoe dan héndaklah makola karadjaan dikemakan kapada kapata orang itoe.

9. Dan pakeijan dan koecla itoe dibèrikan kapada tangan barang saorang orang daripada sègala pénghoeloe dan orang besar-hèsar toewankoe,

soepaja dikènakunja kapada orang itoe dan dinajikkunja dia di-atas koecla itoe dan di-arak-arakkunja dia bérkoecling sègala loeroeng nagèri sambil bèrsèroo-sèroo diladapannja: Démikianlah dihoewat akan orang, jang héndak dipèrmoeliakan olih baginda térsangat itoe!

10. Maka titah baginda kapada Haman: Sègèra, ambillah olihmoek akan pakeijan itoe dan akan koecla jang kaukatakan itoe dan pèrboewatlah olihmoek bagitoe akan Mordechai, orang Jehoechi, jang doedoeék dipintoe astana radja, sapatah kata pon djeljan koerang disaampeikan daripada sègala jang télah kaukatakan itoe.

11. Maka olih Haman di-ambil akan pakeijan dan akan koecla itoe, di-kènakunjalah pakeijan itoe kapada Mordechai dan di-arak-arakkunja dia bérkoecling sègala loeroeng nagèri sambil bèrsèroo-sèroo diladapannja: Démikianlah dihoewat akan orang, jang héndak dipèrmoeliakan olih baginda térsangat itoe!

12. Satéléh itoe maka kèmbalilah Mordechai kapada pintoe astana baginda, tétépi Haman laloe langsoeng karoomahinja dèngan doeka-tjita dan dèngan bèrtoedoeang kapatunja.

13. Laloe dijeritèrakan Haman sègala sasoeatoe, jang télah bérlakoe atasnja itoe kapada Zeresj, bininja, dan kapada sègala sahabatunja. Maka sègala orang alimnja danlagi Zeresj, bininja: Tégah Mordechai, jang diladapannja éngkau soedah moechi djaloh itoe, daripada bangsa Jehoechi, misijaja tiada éngkau akan bértahan diladapannja, mélainkan éngkau akan djaloh djoeaga.

14. Maka samantara marika-itoe lagi bérkata-kata dèngan dia tibata datanglah sida-sida radja, di-hantarnja akan Haman dèngan sègèra kapada pèrdjamoewan, jang télah dihoewat olih Ester.

#### F A S A L VII.

**S**ATELAH soedah datang baginda dan Haman pon kapada pèrdjamoewan pèrmeisoeri Ester,

2. Maka oedjar baginda kapada Ester pada hari jang kadouwé pon, samantara baginda sèntap ajar anggoer: Apa garangan pèrminatam adinda, hei pèrmeisoeri Ester! misijaja ija-itoe akan dibèri kèlak; dan apa garangan kahéndak adinda? djikalau saparoh karadjaan sakalipun, misijaja ija-itoe dikaroeniakan djoeaga.

3. Maka djawab pèrmeisoeri Ester, sèmbahunja: Ja toewankoe! djikalau kiranja patik soedah bértéhih karidlaan pada pémandangan toewankoe, dan djikalau kiranja bajik pada sangka toewankoe, karoeniakan apalah kapada patik njawa patik olih karèna pinta patik dan njawa bangsa patik pon olih karèna pémohon patik.

4. Karèna kami sakalian, ija-itoe patik dan bangsa patik pon soedah didjoeval akan dibinasakan dan di-boenoeh dan ditoempas. Djikalau kiranja patik sakalian didjoeval méndjadi hamba dan sèhaja djoea, misijaja patik bèrdjam diri patik, masikipon sipéngamaja itoe tiada dapat méngganti karoejian toewankoe.

5. Maka oedjar baginda radja Ahasjweros, titahinja kapada pèrmeisoeri Ester: Sijapa garangan orang itoe? dimanakah orang, jang bértitah dalam hatinja, héndak bèrboewat démikian?

6. Maka sèmbah Ester: Adapon orang itoe dan sipéngamaja itoe, ija-itoe Haman jang djabat ini! Maka hilanglah soemangat Haman daripada térkédjoet diladapan baginda dan diladapan pèrmeisoeri.

7. Maka baginda pon bérbangkitlah daripada sèntap ajar anggoer dèngan kahabatan moerkanja, laloe langsoeng kataman maligei. Maka Haman pon tinggal bértitah dis-

toe akan memohonkan salamat njanjawa kepada pemeisori Ester, karēna telah dikalahoejinja djahat daripada titah baginda soedah tēntoe atasinja.

8. Satelah soedah baginda kēmbali daripada taman maliger kadalam bilitik persénlapan ajar anggoer itoe, tiba-tiba kalihatanlah Haman tērsongkoor pada gērei, tēmpat doedoek Ester. Maka titah baginda: Adakah kahendakinja mēnggēgahi pemeisori didalam astanakoe djoega? Sērtā titah ini kaloewar daripada moeloet baginda maka ditocoedoeng oranglah akan moeka Haman.

9. Maka sēmbah Charbona, saorang sidad-sida jang dihadapan baginda: Bahoea sanja batang kajoe, pērbowatan Haman akan Mordechai, jang soedah mēngatakan salamat toewan-koe, ija-itoe bērdiri dēkat dēngan roemah Haman, tingginja lima poeloech hasta. Maka titah baginda: Gantoeangkanlah dia pada kajoe itoe.

10. Laloe Haman pon digantoeoeng oranglah pada batang kajoe, jang telah dipērbowawatnja akan Mordechai itoe, satēlah itoe maka padamlah moerka baginda.

#### F A S A L VIII.

**A**RKIAN, maka pada hari itoe djoega dikaroeniakan baginda radja Ahasjweros roemah Haman, sētēroe orang Jehoedi itoe, kapada pemeisori Ester, dan Mordechai pon laloe menghadap hadlérat baginda, karēna soedah dibēri tahoe Ester kapada baginda sijapa Mordechai itoe baginja.

2. Maka ditjaboet baginda tjintjin jang telah di-ambinja daripada Haman, laloe dikaroeniakanja tjintjin itoe kapada Mordechai, dan Ester pon djadikan Mordechai itoe pēmrintah roemah Haman itoe.

5. Maka sēmbah Ester poela diha-

dapan hadlérat baginda sambil mēndjoendoeng doeli, sambil mēnangs dan dipohonkanja kapada baginda, soepaja dibatalkan baginda kadjaban Haman, orang Agadji itoe dan pērkara jang soedah ija bērnijat akan orang Jehoedi.

4. Maka baginda pon mēngocodjoklah toengkat karadjaan jang kēemasan itoe kapada Ester laloe Ester pon bangkätlah bērdiri dihadapan hadlérat baginda.

5. Maka sēmbahinja: Djikalau bajik pada sangka toewankoe dan djikalau patik soedah bērolih karidlaän dihadapan hadlérat toewankoe dan pērkara ini bēnar kapada toewankoe dan patik pon bērkēnan kapada mata toewankoe, hēndaklah kiranja disoeratkan akan mēngobahkan sēgala soerat maksoed Haman bin Hamedalta, orang Agadji itoe, jang telah disoeratkanja hēndak mēnoempas sēgala orang Jehoedi, jang didalam sēgala nagēri toewankoe.

6. Karēna bageimana dapat patik mēmandang djabat, jang bērlakoe atas bangsa patik dan bageimana dapat patik mēmandang kabinasaan sēgala kaum koelawarga patik?

7. Maka titah baginda radja Ahasjweros kapada pemeisori Ester dan kapada Mordechai, orang Jehoedi itoe: Bahoea sanja roemah Haman itoe soedah kockaroeniakan kapada Ester, dan Haman pon soedah digantoeangkan oranglah pada batang kajoe itoe, sēbah soedah diboeboehinja langganja pada sēgala orang Jehoedi.

8. Maka sakarang pon hēndaklah kamoe mēnjoerat akan hal orang Jehoedi itoe barang jang kamoe sangkakan bajik, ija-itoe dēngan nama radja dan mētereikanlah soerat itoe dēngan tjintjin radja, karēna soerat jang disoeratkan dēngan nama radja dan dimētereikan dēngan tjintjin radja itoe tiada tērobahkan.

9. Hata, maka pada koetika itoe djoega, pada boelan jang kaliga,

ija-itoe boelan Siwan, dan pada tida likoer hari boelan itoe dipanggil akan sēgala djoeroe-toelis baginda, laloe disoeratkanja sēgala sasoeatoe, jang dikatakan Mordechai kapada sēgala orang Jehoedi dan kapada sēgala pēmrintah dan chalifat dan pēngloeloe nagēri-nagēri jang daripada bēnoea Hindi sampei katawah Kocsj, saratoes doewa poeloech toedjoech boewah nagēri, kapada tijap tijap nagēri dēngan chatnja dan kapada masing-masing bangsa dēngan loebatnja, dan kapada sēgala orang Jehoedi pon dēngan chatnja dan loebatnja.

10. Maka disoeratkanja itoe dēngan nama baginda radja Ahasjweros dan dimētereikanja dēngan tjintjin baginda, laloe dikirimkan-njalah sēgala soerat itoe dēngan tagangan barid-barid, ada jang bērkoech, ada jang najik onta jang pantas, ada jang najik baghal, anak koeda bētima.

11. Bahoea soedah dibēri idzin oleh baginda kapada sēgala orang Jehoedi dimana-mana nagēri, akan bērkoempoel dan mēmēliharakan njawanja dēngan mēmbinasakan dan mēmoenoeh dan mēnoempas sēgala koewasa bangsa ataw isi nagēri, jang bērsētēroe dēngan marika-itoe, djikalau kanak-kanak dan pērampoewan sakalipun, dan sēgala harta bēndanja pon bolih dirampas olehnja.

12. Ija-itoe pada soeatoe hari jang tēntoe didalam sēgala nagēri baginda radja Ahasjweros, pada tiga bēlas hari boelan jang kadoewa bēlas, ija-itoe boelan Adar.

13. Adapon boenji soerat itoe bahoea dibēri hoekoem dalam sēgala nagēri, jang njata kapada sēgala bangsa, soepaja sadjalah sēgala orang Jehoedi pada hari itoe akan mēnoentoet bela kapada sēgala sētēroenja.

14. Hata, maka sēgala barid-barid, jang mēngandarai onta jang pantas

dan baghal itoepon bērdjalanlah dēngan bērsēgēra-sēgēra dibangatkan oleh titah baginda. Adapon hoekoem ini dibērikan djoega didalam kota Soesan.

15. Maka Mordechai pon kaloewarlah dihadapan hadlérat baginda dēngan bērpakeikan pakeijan karadjaan, warna biroe lawoet dan poetih, dan dēngan kopjah kaemasan dan sērban kajin chasah bērsēlang oengoe, maka sēgala orang isi nagēri Soesan pon bērsoerak-soeraklah dan bērsoecka-soekaänlah.

16. Maka pada orang Jehoedi adalah terang tjoewatnja dan kasoekaan dan karameijan dan hormat.

17. Maka pada sēgala bēhagian tanah dan dalam sēgala nagēri sērtā sampailah kasana titah dan hoekoem baginda itoe, adalah kasoekaan dan kagēmaran pada orang Jehoedi dan lagi pērdjamoewan dan bēhērapa hari rija; maka banjaklah orang daripada sēgala bangsa nagēri itoe masoeklah Jehoedi, karēna gēntar akan orang Jehoedi bērlakoech atas marika-itoe sakalian.

#### F A S A L IX.

**I**ATA, maka pada boelan jang kadoewa-bēlas, ija-itoe boelan Adar, pada tiga bēlas hari boelan itoe, sērta sampailah koetika dilakoechan titah dan hoekoem radja itoe, ija-itoe pada hari jang diharap sētēroe orang Jehoedi akan mēngalakkan marika-itoe, maka bērobahlah hal itoe, karēna orang Jehoedi djoega, jang mēngalakkan sēgala pēmbēntjinja.

2. Maka bērbimponlah sēgala orang Jehoedi dalam nagērinja pada sēgala bēhagian tanah baginda radja Ahasjweros, hēndak mēmboeboeh tangan pada barang-sijapa jang sēhadjakan kabinasaanja, saorang pon tiada tahan bērdiri dihadapan marika-itoe, karēna takoeit akan ma-

rika-itoe berlakoe atas sègala bangsa itoe.

5. Maka sègala pemerintah dan chalfat dan penghoeloe nagèri-nagèri dan sègala orang jang dalam pèkerdjaan radja itoe mèmpermoelakan orang Jehoedi, karèna gèntar akan Mordechai berlakoealah atas marika-itoe.

4. Karèna bèsarlah Mordechai dalam astana baginda dan masjhoerlah namanja kamana-mana nagèri, hebkan, Mordechai, orang laki-laki itoe, makin lama makin bèsar.

5. Maka orang Jehoedi pon mèmga-lahkan sègala sètéroenja, diparang-nja dèngan pèdang dan diboenoenja dan ditoempasnja akandia, diboewat-nja barang kahèndaknja akan sègala pèmbeñtinja.

6. Maka didalam kota Soesan dipaloe dan diboenoeh orang Jehoedi akan lima ratoes orang laki-laki,

7. Dan akan Parsandaça dan Dafon dan Aspata,

8. Dan Poraja dan Adalja dan Aridaça,

9. Dan Paruasta dan Arisai dan Aridai dan Waizaça,

10. Sapoeleh anak laki-laki Haman bin Hamèdata, sètéroè orang Jehoedi, sakalian itoe diboenoenja,

tèpiti tiada dirabanya dèngan tangannya akan sègala djarahan itoe.

11. Maka pada hari itoe djoega sampellah djoemlah sègala orang jang tèmboenoeh didalam kota Soesan itoe dihadapan baginda.

12. Maka oedjar baginda kapada pèmiseori Ester: Didalam kota Soesan dipaloe dan diboenoeh orang Jehoedi akan lima ratoes orang laki-laki dan akan sègala anak laki-laki Haman, èntah apa pèrboewatan marika-itoe dalam sègala bèhagian tanah radja jang lajin-lajin itoe? Maka sakarang apa lagi pèrmin-taan adinda? Ija-itoe akan dikaroenia-kan kapada adinda, dan apa lagi kahèndak adinda? Nistjeja ija-itoe akan djadi.

15. Maka sèmbah Ester: Djikalau bèrkènan kapada toewankoe, bajik-lah esoeck hari pon dibèri idzin akan orang Jehoedi jang didalam Soesan, bèrboewat sapèrti hoekoeh hari ini, dan hijarlah sapoeleoh orang anak Haman itoe digantoeng oranglah pada balang kajoe.

14. Maka titah baginda diseroeh orang bèrboewat dèmikian dan hoekoem itoepon dibèri didalam Soesan, laloe digantoeng oranglah akan sapoeleoh orang anak Haman itoe.

15. Maka pada èmpat bèlas hari hoelan Adar itoepon bèrhimpunlah sègala orang Jehoedi jang didalam Soesan, laloe diboenoenja dalam Soesan itoe akan tiga ratoes orang laki-laki, tètapi tiada dirabanya dèngan tangannya akan sègala djarahan itoe.

16. Adapon sègala orang Jehoedi lajin, jang pada sègala bèhagian tanah baginda itoe, ija-itoe pon bèrhimpunlah akan mèmèltharakan ujawauja dan bèrolit sautausa daripada sègala sètéroenja, maka diboenoenja daripada sègala pèmbeñtinja toedjoech poeloeh lima riboe orang, tètapi tiada dirabanya dèngan tangannya akan sègala djarahan itoe.

17. Maka pada tiga bèlas hari hoelan Adar, dan pada èmpat bèlas hari hoelan itoe bèrhèntilah marika-itoe, didjadikannya hari pèrdjamoewan dan kasoekaän.

18. Maka sègala orang Jehoedi, jang diSoesan, bèrhimpunlah pada tiga bèlas hari hoelan itoe dan pada èmpat bèlas hari hoelan itoe, laloe bèrhèntilah marika-itoe pada lima bèlas hari hoelan itoe didjadi-kanja hari pèrdjamoewan dan kasoekaän.

19. Maka sèbab itoe didjadiakan sègala orang Jehoedi, jang doetoeck bèrpèjah-pèjah dalam sègala nagèri dan doesoeh itoe, èmpat bèlas hari hoelan Adar itoe akan hari kasoekaän dan pèrdjamoewan dan hari

rija dan akan hantar-mènghantar hadijah saorang kapada saorang.

20. Maka disoeratkan Mordechai sègala kèjah ini dan lagi dilajangkannya bèhèrpa poeljoek soerat kiriman kapada sègala orang Jehoedi, jang pada sègala bèhagian tanah baginda radja Abasjweros, bajik jang dèkat, bajik jang djaoeh.

21. Hèndak dilajangkannya kapada marika-itoe akan adat jang tiada tèrobah lagi ija-itoe mèmpermoeliakan èmpat bèlas hari hoelan Adar dan lima bèlas hari hoelan itoe djoega pada sabiliang-biliang tahoen.

22. Satoedjoe dèngan hari jang dipèrolit sègala orang Jehoedi sauta dari pada sètéroè-sètéroenja dan satoedjoe dèngan hoelan kasoekaran itoe bèrtoekar bagei marika-itoe dèngan kasoekaän, soepaja ditèntoekannya hari itoe akan hari pèrdjamoewan dan kasoekaän dan pèmghantaran hadijah saorang kapada saorang dan sèdèkèlah kapada sègala orang jang miskin.

25. Maka sègala orang Jehoedi pon bèrdjandjilah hèndak bèrboewat barang jang telah dimoelainya itoe dan jang telah disoeratkan oleh Mordechai bageinja.

24. Karèna maksoed Haman bin Hamèdata, orang Agadij dan sètéroè orang Jehoedi itoe hèndak mèmbinasakan sègala orang Jehoedi, dihoewangnja ondei, ija-itoe Poer, hèndak mèmompas dan mèmbinasakan marika-itoe sakalian.

25. Tètapi satèlah Ester masoek mèghadap baginda, dibèri baginda soerat titah soepaja maksoed djahat, jang ditaroh Haman akan orang Jehoedi itoe, kèmbali kapada kapalanja, maka digantoeng oranglah akan dia dan akan sègala anak-nja laki-laki pada kajoe.

26. Maka sèbab itoe hari itoepon dinamai Poerim, mèmeroet nama Poer itoe. Maka oleh karèna pèrkara ini, dan barang jang lagi tèmboet dalam soerat itoe dan oleh

karèna sègala jang telah dilibatkannya daripada pèrkara itoe dan barang jang telah sampei kapada tèlenganja,

27. Ditèntoekunlah orang Jehoedi dan ditangoengkannya atas dirinja dan atas baninja dan atas sègala orang jang akan masoek kapadanya dèngan tiada bolih dilaloei, bahoea kadoewa hari itoe akan dipèrmoe-liakannya, mèmeroet bocnji soerat itoe pada masa jang tèmtoe dalam sabiliang tahoen.

28. Maka hari itoepon paloealah di-ugat dan dipèrmoe-liakan di-antara tijap-tijap bangsa dan di-antara sègala orang isi roemah dan pada tijap-tijap bèhagian tanah dan didalam tijap-tijap nagèri, sahing-ga hari Poerim itoe sakali-kali djangan dilalèikan di-antara sègala orang Jehoedi, dan pèringatan akan dia djangan poetoes di-antara sègala baninja.

29. Kèmoeidian daripada itoe disoeratkan poela oleh pèmiseori Ester, anak Abichail, dan oleh Mordechai, orang Jehoedi itoe, dèngan an sakoewal koewasannya soepaja ditèroet oranglah dèngan jakin bocnji soerat akan hal Poerim itoe.

30. Maka dilajangkannilah soerat kiriman itoe kapada sègala orang Jehoedi dalam kasaratoes doewa poeloe toedjoech bèhagian tanah karajaan Abasjweros, disèrtakan doa salam dan aman.

31. Soepaja dipègangnja hari Poerim itoe pada masa jang tèmtoek toe, sapèrti jang soedah ditèntoekkan bageinja oleh Mordechai, orang Jehoedi itoe, dan oleh pèmiseori Ester dan sapèrti jang soedah ditèntoekannya bagei dirinja dan bagei sègala katoeroennja akan hal poewasa dan sèmbahjang itoe.

32. Dèmikianlah pèri ditèntoekkan Ester akan hal hari raja Poerim itoe, dan disoeratkan ija-itoe dalam saboewah kitab.

## F A S A L X.

**H**ATA, maka kemoedian daripada itoe ditanggongkan radja Ahasjweros oepeti atas sègala dalarat dan poelau-poelau jang dilaoet itoe.

2. Adapon sègala perlaoewatan koe-wat koewasanja dan djoemlah kabisaran Mordechai, jang tèlah dibèsarakan olih baginda itoe, boe-

kankah sakalian itoe tersocrat dalam kitab Tawarich radja-radja Medi dan Farsi?

3. Karèna Mordechai, orang Jehoe-di itoe, fèrdana mantèri pada bagian da radja Ahasjweros, dan besarlah ija di-antara sègala orang Jehoe-di dan kèkasih sègala saedaranja, sèbab disèhadjakannja salamat barangsanja dan dikatakannja barangjang bajik bagi sègala katoeroenan-

# KITAB AJOEB.

## T A M A T.

## F A S A L I.

**S**ABERMOELA, maka dèhoeloe adalah ditanah Oez seorang laki-laki jang bèrnama Ajoeb, maka orang itoe toeloes hatinja dan salih, lagi takoet akan Allah dan didjaoehkannja dirinja daripada djabat.

2. Maka dipèranakkan bagijnja laki-laki toedjoe orang dan perampoe-wan tiga orang.

3. Adapon sègala binatang jang padanja itoe toedjoe riboe eikoer kambing domba dan tiga riboe eikoer onta dan lima ratoes pasang lemboe dan lima ratoes eikoer kaldei bètina dan lagi amat banjak hamba sèhajanja, sahingga orang itoe bèsar daripada sègala bani masjik adanja.

4. Maka pèrgilah sègala anaknja laki-laki itoe mèmbowat pèrdjamoe-wau, masing-masing dalam roemahnja dan pada harinja, disoeroehkannja orang mèndjempoet katiga saoe-daranja pèrampoe-wan akan makan dan minoem sèrtanja.

5. Satèlah gèmplah giliran sègala hari pèrdjamoe-wan itoe, maka dipanggil Ajoeb akan marika-itoe dan disoetjikannja marika-itoe, laloe bantanglah pagi-pagi dipèrsèmbahkan-nja korban bakaran mènoeroet bilangan marika-itoe sakalian, karèna kata Ajoeb: Moedah-moedahan anak-koe soedah bèrboewat dosa dan mèng-hoedjat akan Allah dalam hatinja. Demikianlah pèrboewatan Ajoeb pada sègala hari itoe.

6. HATA, maka pada sakali pèris-tewa, pada soetloe hari anoe, dantanglah sègala anak Allah akan mèng-hadap TOEHAN, dan Sjeitan pon datang dièngah-tèngah marika-itoe.

7. Maka firman TOEHAN kapada Sjeitan itoe: èngkau dari mana? Maka djawab Sjeitan kapada TOEHAN, sèmbahuja: Daripada bèrdjalan koeliling dan bèridar-idar di-atas boemi.

8. Maka firman TOEHAN kapada Sjeitan: Soedahkah èngkau mèlihat hambakoe Ajoeb? karèna tiada sabageinja di-atas boemi, ijalah seorang jang toeloes hati dan salih dan jang